# RVS



Инструкция по эксплуатации

ЭШМ-300

# 

## Оглавление:

•НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	2
•ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПО	ОЛЬ-
ЗОВАНИЯ ИНСТРУМЕНТА	4
•ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
•ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА	
•ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
• УТИЛИЗАЦИЯ	8
•СРОК СЛУЖБЫ	
• ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	
•ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	
•ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
• КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	13

**Компания СПАРК** благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки RWS будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваша покупка прослужила Вам долгое время, необходимо правильно ее использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

Уважаемый покупатель! При покупке электроинструмента необходимо удостовериться в его работоспособности на холостом ходу, что обязательно должен Вам продемонстрировать продавец. Также необходимо проверить комплектность изделия, наличие штампа торгующей организации, даты продажи, серийного номера и подписи продавца в гарантийном талоне, являющемся неотьемлемой частью настоящего руководства.

## НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Машина ручная электрическая эксцентриковая шлифовальная предназначена для сухого шлифования открытых плоских деревянных, пластмассовых и металлических деталей, в том числе с грунтовым или лакокрасочным покрытием, а так же со следами поверхности коррозии материала. Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для тяжелых и профессиональных работ. Использование инструмента не по назначению является основанием для отказа а гарантийном ремонте.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1. Нельзя погружать электроинструмент в воду и другие жидкости, а также нельзя подвергать воздействию дождя и других осадков.
- 2. Во избежание поражения электрическим током при отключении прибора от питающей сети необходимо держаться за электрическую вилку.
- 3. Запрещается использование электроинструмента детьми.
- 4. Инструмент необходимо отключать от питающей сети перед проведением технического или сервисного обслуживания а также:
- а. перед установкой/снятием шлифкругов;
- б. после окончания работы.
- 5. Подключенный к сети электроинструмент всегда должен быть в зоне Вашего внимания.
- 6. Не следует использовать инструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в настоящем руководстве.
- 7. Во время работы необходимо следить, чтобы питающий кабель не попал на поверхность, обрабатываемую электроинструментом и не контактировал с посторонними предметами и поверхностями, которые могут повредить кабель.
- 8. Не стоит переносить электроинструмент держа его за шнур или удерживая палец на выключателе.
- 9. Перед подключением к питающей сети необходимо убедиться, что выключатель находится в положении «выключено».
- 10. Во время работы рекомендуется одевать одежду, подходящую для работы с электроинструментом ( чтобы никакие части одежды не мешали работе и не контактировали с электроинструментом и не могли вызвать какие-либо другие нежелательные по-

## СЛЕДСТВИЯ ).

- 11. Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что шлифкруг правильно и крепко установлен, что обрабатываемая поверхность или предмет достаточно устойчивы или зафиксированы.
- 12. Во время работы крепко держите электроинструмент за обе рукоятки.
- 13. Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или детали, не должно контактировать с вращающимися частями электроинструмента или шлифкругом.
- 14. Во время работы не следует сильно давить на электроинструмент.
- 15. Избегайте присутствия детей, животных или посторонних вблизи места работы с электроинструментом.
- 16. Электроинструмент не предназначен для установки стационарно.
- 17. Не допускайте использования электроинструмента несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования физическими данными. В случае передачи электроинструмента другим лицам подробно расскажите о правилах использования и дайте ознакомиться с настоящим руководством. 18. Не следует работать электроинструментом вблизи легковос-
- 18. Не следует работать электроинструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 19. Перед работой проверьте целостность кабеля и электроинструмента, его работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех регуляторов и выключателя.
- 20. При повреждении питающего кабеля, во избежание опасности, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.
- 21. Старайтесь, чтобы пыль, опилки и т.д. не летели в Вашу сторону.

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНСТРУМЕНТА

- 1. Применять шлифмашины разрешается только в соответствии с назначением указанным в руководстве.
- 2. При эксплуатации шлифмашины необходимо соблюдать все требования руководства по её эксплуатации, бережно обращаться с ней, предотвращая вос-
- пламенение и получение ожогов, не подвергать её ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.
- 3. Применение в шлифмашине коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220 В без применения индивидуальных
- средств защиты и заземляющих устройств.
- 4. При работе шлифмашиной должны соблюдаться следующие правила:
- работать только с защитными очками;
- не следует прикасаться к движущемуся шлифовальному листу;
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновения его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания следует подвешивать);
- включать шлифмашину в сеть только перед началом её работы;
- не оставлять без надзора шлифмашину, включённую в сеть;
- отключать шлифмашину от сети штепсельной вилкой:
- отключать шлифмашину выключателем при внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей, при перегреве и перегрузке электродвигателя);
- не следует использовать изношенные, порванные или сильно загрязнённые шлифовальные листы;
- использовать противошумные наушники.
- 5. Эксплуатация шлифмашины ЗАПРЕЩАЕТСЯ:
- с установленным заземлением;
- для шлифования асбестовых, асбестоцементных, железобетонных, керами ческих и кирпичных изделий;
- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;

- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время

снегопада или дождя;

- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;
- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;
- при искрении щёток на коллекторе, сопровождающемся появлением круго-

вого огня на его поверхности;

- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации.

ВНИМАНИЕ! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕ-ШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТА-КОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!

## ΠΟΔΓΟΤΟΒΚΑ Κ ΡΑБΟΤΕ

- 1. Продолжительность службы шлифмашины и её безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.
- 2. После транспортировки шлифмашины в зимних условиях, в случае её включения в помещении, необходимо выдержать её при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги.
- 3. Перед пуском, при отключённой от сети шлифмашине необходимо проверить:
- соответствие напряжения и частоты тока в сети данным в руководстве по эксплуатации машины;
- надёжность крепления корпусных деталей и затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделя от

руки должно быть без заеданий);

- исправность шнура питания и штепсельной вилки, целостность корпуса.

**Внимание!** После проведения всех перечисленных проверок необходимо проверить работу выключателя кратковременным включением шлифмашины на холостом ходу.

- 4. Перед началом работы проверьте общее техническое состояние, в том числе отсутствие повышенных шумов, стуков и вибраций, дыма или запаха горящей изоляции.
- 5. При обнаружении несоответствия хотя бы одному из перечисленных требований работать шлифмашиной запрещается.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

- 1. Установка шлифовальной шкурки:
- отключите шлифмашину от сети;
- совместить отверстия наждачного круга с отверстиями в основании шлифовального диска;
- плотно прижать круг к липучке на основании шлифовального диска.
- 2. Инструмент следует включать до того момента, когда шлифовальная поверхность достигнет обрабатываемого изделия. Перед тем, как выключить инструмент, его следует поднять над обрабатываемым изделием.
- 3. При работе шлифмашиной:
- выполнять все требования раздела «подготовка к работе» настоящего руководства;
- подключать и отключать шлифмашину от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;
- 4. При обработке металлической поверхности не следует использовать пылесос и пылесборник.
- 5. С помощью регулятора 4 можно установить желаемую скорость вращения круга:
- согласуйте скорость с размером используемого зерна (см. п. 6.9);
- перед началом работы определите оптимальную скорость и зер-

нистость, проверяя работу на запасных кусках материала;

- 6. Не прикладывайте к инструменту усилий. Не наклоняйте инструмент, чтобы избежать нежелательных отметин после шлифования. Не накрывайте вентиляционные отверстия.
- 7. Перемещайте инструмент прямыми движениями по линии рисунка:
- при шлифовке необработанной поверхности из дерева;
- для чистой полировки поверхности;
- 8. Никогда не следует использовать одну и ту же шлифовальную шкурку для обработки металлических и деревянных поверхностей.
- 9. Рекомендуемая зернистость шлифовального листа:
- грубый для удаления краски; для шлифования совершенно необработанной древесины;
- средний для шлифования обработанной или необработанной древесины;
- тонкий для сглаживания древесины; для отделки необработанной древесины; для выравнивания поверхностей со старой краской.
- 10. При обработке неровных поверхностей следует пользоваться шлифовальным листом разной зернистости:
- начинать шлифование грубым или средним листом;
- ОТДЕЛЫВАТЬ ТОНКИМ ЛИСТОМ.

## ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Хранить электроинструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°С до +40°С и относительной влажности воздуха не более 80%, в недоступном для детей месте.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 1. После работы необходимо провести очистку электроинструмента от стружки, пыли и других инородных веществ. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.
- 2. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

3. В результате работы диски и угольные щетки изнашиваются. Внимательно следите за их состоянием и своевременно заменяйте (для замены угольных щеток необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр).

## **ΥΤΙΛΝΙΔΕΝΛΝΤ**Υ

При утилизации пришедшего в негодность электроинструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться сжечь или уничтожить электроинструмент. Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

## СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве должно прослужить не менее 3 лет, а при бережном и аккуратном обращении и значительно более долгий срок.

Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара

**Внимание!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

	i ·
Наименование неисправности,	Вероятная причина
внешние проявление и допол-	неисправности
нительные признаки	
При включении машины	- неисправен выключатель
электродвигатель не работает	- обрыв шнура питания или
(напряжение в сети	монтажных проводов
имеется)	- обрыв в обмотке якоря или
	статора
Круговой огонь на коллекторе	- неисправность в обмотке
	якоря
	- износ или зависание щеток
Повышенный шум в редукторе	- износ или поломка зубчатой
	пары
	- износ подшипника
При включении машины из	- межвитковое замыкание об-
вентиляционных отверстий по-	моток
является дым или запах горе-	якоря или статора
лой изоляции	

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, серийного номера, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с условиями эксплуатации, указанными в настоящем паспорте. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение электроинструмента.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

## Гарантийные обязательства не распространяются на:

- А) Неисправности изделия, возникшие в результате:
- 1. несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- 2. механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- 3. применения изделия не по назначению;
- 4. воздействия неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

- 5. использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;
- 6. попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, опилки, стружка и т.п.
- Б) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.
- В) На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, признаками чего являются:
- 1. наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- 2. наличие окислов коллектора двигателя;
- 3. обрывы и надрезы питающего электрокабеля;
- 4. сколы, царапины, сильные потертости корпуса.
- Г) На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относится:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- появление окалины на коллекторе электродвигателя или угольных щетках;
- одновременный выход из строя якоря и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

**Внимание!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Год и месяц изготовления смотрите на серийном номере (первые 4 цифры серийного номера).



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

 Допустимые параметры питания
 220-240 В 50 Гц

 Потребляемая мощность
 300 Вт

 Скорость вращения
 4000-12000 в мин.

 Максимальный диаметр шлифовального круга
 125 мм

 Длина сетевого шнура
 2 м

 Вес
 1.8 кг

## ШУМОВИБРАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шумовибрационные характеристики соответствуют европейским стандартам.

Шум KwA: 92 dB(A)

Значение вибрации ah 4.89 м/c2

Коэффициент неточности К 1.5 м/с2

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

При возникновении поломки, не пытайтесь отремонтировать инструмент самостоятельно, обращайтесь в авторизованные сервисные центры RWS, где производятся все виды ремонта электроинструмента.

Поставщик в России: Компания СПАРК, Россия, г. Самара, пр. Кирова 43/1, т.(846)270-00-43 www.rws-tools.ru

Произведено: Евразия Мануфакчюринг Пауэр Тулз Ко., Лтд., Хардвэа Индастриал Зоун, Джинхуа, Чжэдзянь, Китай т.86-579-89297715, факс:86-579-89297708



## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- 1. Клавиша выключателя
- 2. Отверстия вентиляции двигателя
- 3. Рукоятка
- 4. Регулятор частоты вращения двигателя
- 5. Фильтр-пылесборник
- 6. Круг шлифовальный
- 7. Лист шлифоваьлной бумаги

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1. Руководство по эксплуатации
- 2. Машина шлифовальная эксцентриковая
- 3. Фильтр-пылесборник
- 4. Шлифовальная бумага 125мм

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

ВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ	RWS		ми эксі	Сери	
лодель Дата ремонта Ведения о ремонте	M.F.	ДӨНИЯ С		эль продажи ийный нол ись прода	ленования Ленования
ОДПИСЬ			условиям	лер	
ВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ	<b>V</b>		ии гарант		
лодель	ELECTRIC M.П.		ензий к внеш ии ознакомле		
ІОДПИСЬлиния отреза					
ия о ремонте	RWS		и комплекта		
лодель	M.II.		ации не им	М.П.	-
ІОДПИСЬ			иею, с пра		
		<del>†</del>	авила-		



Компания СПАРК, Россия, г. Самара, пр. Кирова 43/1, т.(846)270-00-43 www.rws-tools.ru